



JANUARY 2, 2022

EPIPHANY OF THE LORD

LA EPIFANIA DEL SEÑOR

WELCOME ! BIENVENIDOS !

Serving the Upper West Side, Manhattan Valley,
and Morningside Heights communities since 1895
Sirviendo las comunidades del Upper West Side,
Manhattan Valley, y Morningside Heights desde 1895

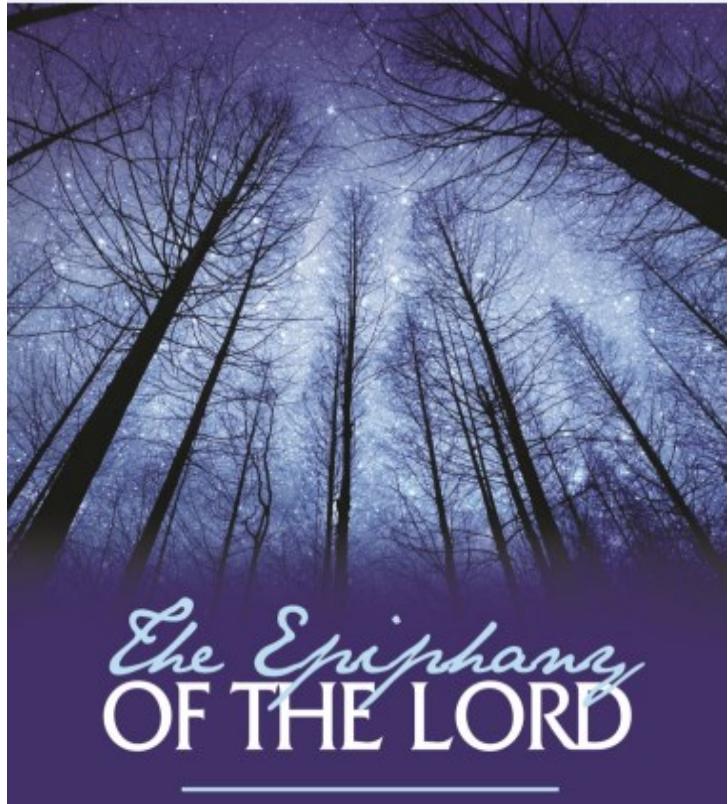
THE CHURCH OF THE ASCENSION

Rev. Daniel Kearney Pastor	Rev. Raymond Rafferty In Residence	Rev. Daniel Leblanc In Residence	Nelson Falcon Deacon	Michael Elmore Sacristan	Robin Klueber Faith Formation	Cipriano Lantigua Home Ministry
-------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------------	------------------------------------

MASS SCHEDULE SUNDAY, JANUARY 2

9:30 AM Spanish
11:00 AM English
12:30 PM Spanish
No Jazz Mass

Monday, January 3	12:00 Communion Service 7:00 PM Spanish
Tuesday, January 4	12:00 PM English 7:00 PM Spanish
Wednesday, January 5	12:00 PM Communion Service 7:00 PM Spanish
Thursday, January 6	12:00 PM English 7:00 PM Spanish
Friday, January 7	12:00 PM Communion Service 7:00 PM Spanish
Saturday, January 8	5:30 PM Bilingual



Ascension Church
221 West 107th Street,
New York NY 10025

SCRIPTURE READINGS

Sunday -- The Epiphany of the Lord

Isaiah 60, 1-6 Ephesians 3, 2-6

Matthew 2, 1-12

Monday : 1 John 3, 22 - 4: 6

Matthew 4: 12-17, 23-25

Tuesday : 1 John 4: 7-10 Mark 6: 34-44

Wednesday : 1 John 4: 11-18 Mark 6: 45-53

Thursday: 1 John 4:19 - 5:4 Luke 4: 14-22

Friday: 1 John 5: 5-13 Luke 5: 12-16

Saturday: 1 John 5: 14-21 John 3: 22-30

TWO AMERICAN SAINTS

This week, the church honors two American saints. On January 4, we remember St. Elizabeth Ann Seton who was born in New York City. After the death of her husband, she became a Catholic at St. Peter's Church, Barclay St. in lower Manhattan. She founded the first congregation of religious women in this country, the Sisters of Charity. She died in 1821. She was the first native born American to be canonized.

On January 5, we remember St. John Neumann. He was born in Bohemia, and he was ordained a priest of the Redemptorist order here in New York City. Eventually, he was named bishop of Philadelphia and died in 1860.

DOS SANTOS AMERICANOS

Esta semana, la iglesia honra a dos santos estadounidenses. El 4 de enero recordamos a Santa Isabel Ann Seton, que nació en la ciudad de Nueva York. Después de la muerte de su esposo, se hizo católica en la iglesia de San Pedro, en la calle Barclay en el bajo Manhattan. Fundó la primera congregación de religiosas en este país, las Hermanas de la Caridad. Murió en 1821. Fue la primera estadounidense nativa en ser canonizada. El 5 de enero recordamos a San Juan Neumann. Nació en Bohemia y fue ordenado sacerdote de la orden redentorista aquí en la ciudad de Nueva York. Finalmente, fue nombrado obispo de Filadelfia y murió en 1860.

DAILY MASS INTENTIONS

SUNDAY, JANUARY 2

12:30 PM MONICA TORREZ ORTIZ, ALTAGRACIA MALDONADO

THURSDAY, JANUARY 6

7:00 PM RAFAEL REYES, RITA REYES, RAMON REYES

SATURDAY, JANUARY 8

5:30 PM ANDEW CHAN

SECOND COLLECTION

On Sunday, January 9, there will be the annual second collection to aid The Catholic University of America in Washington, DC, and aid for Catholic Communications.

SEGUNDA COLECTA

El domingo 9 de enero, habrá la segunda colecta anual para ayudar a la Universidad Católica de América en Washington, DC, y para ayudar a las Comunicaciones Católicas.

MASK UPDATE

We all heard that the governor has issued a statewide vaccine/mask mandate. Essentially, masking will be required in any public space unless a place of business has a proof of vaccination requirement for entry. All persons over age two who are able to medically tolerate a face covering/mask, regardless of vaccination status, shall wear an appropriate face covering/mask while in any indoor public place. This applies to churches and our parish offices and meeting spaces. The mandate is in effect beginning Monday, December 13. It will be reassessed on January 15, 2022.

MANDATO SOBRE USO DE MASCILLA

Todos escuchamos que el gobernador ha emitido un mandato de vacunas / mascarillas en todo el estado. Esencialmente, se requerirá enmascaramiento en cualquier espacio público a menos que un lugar de negocios tenga una prueba de requisito de vacunación para ingresar. Todas las personas mayores de dos años que puedan tolerar médicalemente un cubrimiento / mascarilla facial, independientemente del estado de vacunación, deberán usar un cubrimiento / mascarilla facial apropiado mientras se encuentren en cualquier lugar público interior. Esto se aplica a las iglesias y nuestras oficinas parroquiales y espacios de reunión. El mandato está en vigor a partir del lunes 13 de diciembre. Será reevaluado el 15 de enero de 2022.

PASTOR'S LETTER



PASTOR'S LETTER

Dear Parents and Friends of Ascension,

When Robin Klueber first approached me 8+ years ago expressing an interest in being the Religious Ed Director of Ascension Parish, she prefaced by telling me that Religious Ed was her passion. Typically those who do the best work, are those who are passionate about their work. I am sure you will not be surprised to hear, that in the area of Faith Formation, the good work of Robin has had effects far beyond Ascension Parish. Over the past several years, Robin has been tapped into by other parishes to help with the Religious Ed programs in various ways.

I think everyone here at Ascension, recognizes the fact that Robin has done a very fine job in the area of Faith Formation. In addition to preparing the children for the sacraments, Holy Communion, Reconciliation and Confirmation, Robin has introduced our Rel. Ed. students to the importance of Social Justice. I have been heartwarming to see so many of them involved in our Food Pantry and our shelter. That has not been done here in the past. Robin also recognizes the fact that when it comes to Religious Education and Faith Formation, one size no longer fits all. In recent years Robin has tried to accommodate every parent and student in creating models of Religious Ed. that work best for our parents and children.

During this time of pandemic, Robin has gone out of her way in order to try to accommodate every parent and student according to their level of comfort. In a nutshell, she has put heart and soul into our Religious Ed/Faith Formation program.

It's for that reason that the Office of Faith Formation of the Archdiocese of New York has recognized Robin's talents and they have offered her a position in the Archdiocese of New York. Robin has accepted the position and she will now be working for the Archdiocese of New York as a Regional Specialist. I know you will join me in thanking Robin for her excellent work, along with her commitment and dedication to Ascension Parish and wish her well in her new position. Robin will also continue to be involved during the time of transition.

Mary Baird has agreed to assume the position of temporary Director of Religious Ed. Mary brings much to the program. Mary is native to the Upper West Side – she knows our community well. Mary is currently a teacher in our religious Ed program and she has also been involved in our parish RCIA program. Mary not only has been impressed by our Faith Formation Program but she very much embraces the overall mission of Ascension Parish. Robin and I believe that Mary is absolutely the right person to step in at this time. Mary is also a proud parent of a six month old baby, so she knows well the challenges of young parents.

I know that you will join me in thanking Robin for the program she has created over the past years, and I am confident that you'll offer Mary the same support and encouragement that you offered Robin.

Please know that although Robin is leaving for a new position at the Archdiocese, Robin will stay on and continue to coordinate all the good work of the Food Pantry.

In the name of Fr. Rafferty, Fr. Daniel, and Deacon Nelson, I pray that you and your families have a very happy and healthy 2022!
Peace, Fr. Kearney

Queridos Padres y Amigos de la Ascención,

Cuando Robin Klueber se acercó a mí por primera vez hace más de 8 años expresando su interés en ser la Directora de Educación Religiosa de la parroquia Ascension, hizo un prefacio diciéndome que la Educación Religiosa era su pasión. Por lo general, los que hacen el mejor trabajo son los que sienten pasión por su trabajo. Estoy seguro de que no les sorprenderá saber que en el área de la formación de la fe, el buen trabajo de Robin ha tenido efectos mucho más allá de la parroquia Ascension. Durante los últimos años, otras parroquias han recurrido a Robin para ayudar con los programas de Educación Religiosa de varias maneras.

Creo que todos aquí en Ascension reconocen el hecho de que Robin ha hecho un excelente trabajo en el área de la Formación de Fe. Además de preparar a los niños para los sacramentos, la Sagrada Comunión, la Reconciliación y la Confirmación, Robin ha presentado nuestro Rel. Ed. estudiantes a la importancia de la justicia social. Me ha emocionado ver a tantos de ellos involucrados en nuestra despensa de alimentos y nuestro refugio. Eso no se ha hecho aquí en el pasado. Robin también reconoce el hecho de que cuando se trata de educación religiosa y formación en la fe, una talla ya no sirve para todos. En los últimos años, Robin ha tratado de acomodar a todos los padres y estudiantes en la creación de modelos de Educación Religiosa. que funcionan mejor para nuestros padres e hijos.

Durante este tiempo de pandemia, Robin ha hecho todo lo posible para tratar de acomodar a cada padre y estudiante de acuerdo con su nivel de comodidad. En pocas palabras, ella ha puesto corazón y alma en nuestro programa de Educación Religiosa / Formación en la Fe.

Es por esa razón que la Oficina de Formación en la Fe de la Arquidiócesis de Nueva York ha reconocido los talentos de Robin y le han ofrecido un puesto en la Arquidiócesis de Nueva York. Robin aceptó el puesto y ahora trabajará para la Arquidiócesis de Nueva York como Especialista Regional. Sé que se unirán a mí para agradecer a Robin por su excelente trabajo, junto con su compromiso y dedicación a Ascension Parish y le desearán lo mejor en su nuevo puesto. Robin también seguirá participando durante el tiempo de transición.

Mary Baird ha aceptado asumir el cargo de Directora temporal de Educación Religiosa. Mary aporta mucho al programa. Mary es originaria del Upper West Side, conoce bien nuestra comunidad. Mary es actualmente maestra en nuestro programa de educación religiosa y también ha estado involucrada en nuestro programa parroquial RCIA. Mary no solo ha quedado impresionada por nuestro programa de formación en la fe, sino que abraza mucho la misión general de la parroquia Ascension. Robin y yo creemos que Mary es absolutamente la persona adecuada para intervenir en este momento. Mary también es una orgullosa madre de un bebé de seis meses, por lo que conoce bien los desafíos de los padres jóvenes.

Sé que te unirás a mí para agradecer a Robin por el programa que ha creado durante los últimos años, y estoy seguro de que le ofrecerás a Mary el mismo apoyo y aliento que le ofreciste a Robin.

Por favor sepá que aunque Robin se va a un nuevo puesto en la Archidiócesis, Robin se quedará y continuará coordinando todo el buen trabajo de la Despensa de Alimentos.

En nombre del P. Rafferty, el P. Daniel y el diácono Nelson, joro para que ustedes y sus familias tengan un 2022 muy feliz y saludable!
Paz, P. Kearney

RELIGIOUS EDUCATION

221 West 107th St.

New York, NY 10025

Phone: 212-749-5938

ASCENSION SCHOOL

220 West 108th St.

New York, NY 10025

Phone: 212-222-5161

RECTORY OFFICE HOURS

212-222-0666

Monday - Friday

De Lunes a Sábado

10:00 AM - 7:00 PM

Saturday, Sábado,

10:00 AM - 7:30 PM

Sunday, Domingo

9:00 AM - 5:00 PM

SACRAMENTS (ENGLISH)

Penance: Saturday 4-5pm

Baptism: 2nd Sat, 3rd Sun

Please e-mail

sacraments@ascensionchurchnyc.org or

visit www.Ascensionchurchnyc.org

Plans need to be made at least 6 weeks in advance.

Marriage: Please make arrangements in advance with the Pastor or a Priest.

**LOS SACRAMENTOS
(ESPAÑOL)**

Penitencia: Sábado 4-5pm

Bautizos: 2do Domingo y 3er Sábado del mes. Contacte la rectoria para detalles, email bautizos@ascensionchurchnyc.org

visite
www.Ascensionchurchnyc.org
Bodas: Favor de hacer arreglos con anticipación con el Párroco P sacerdote.

CHURCH NAME AND ADDRESS

Church of the Ascension #076850
221 W. 107th Street
New York, NY 10025

TELEPHONE

212 222-0666 Ext. 1

CONTACT PERSON

Sareda Rodriguez

EMAIL: pzeafla@ascensionchurchnyc.org

TRANSMISSION TIME

Thursday 9:30

SUNDAY DATE OF PUBLICATION

January 2, 2022

NUMBER OF PAGES SENT

1 through 5

**SPECIAL INSTRUCTIONS: PLEASE PRINT 100 BULLETINS
FOR THIS WEEK'S ISSUE**